

## PUBLIC UTILITIES COMMISSION

505 VAN NESS AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94102-3298



May 11, 2020

Ronald K. Moore  
Senior Regulatory Analyst  
Golden State Water Company  
630 East Foothill Blvd.  
San Dimas, CA 91773

Dear Mr. Moore,

The Commission has approved Golden State Water Company's Advice Letter No. 1816, filed on April 9, 2020, regarding your Update of Low Income Program eligibility Income levels for fiscal year 2020/2021.

Enclosed are copies of the following revised tariff sheets for the utility's files:

<b>P.U.C.</b>	
<b>Sheet No.</b>	<b>Title of Sheet</b>
8680-W	Schedule No. LI, California Alternate Rate for Water, Page 2
8681-W	Form No. 20, California Alternate Rate for Water Notice/Application (English & Spanish)
8682-W	Table of Contents, Page 4
8683-W	Table of Contents, Page 2
8684-W	Table of Contents, Page 1

Please contact Jeremy Ho at 415-703-1905, if you have any questions.

Thank you,

/s/ROBIN BRYANT

Robin Bryant  
Water & Sewer Advisory Branch  
Water Division

Enclosures





April 9, 2020

**Advice Letter No. 1816-W**

**(U 133 W)**

**TO THE PUBLIC UTILITIES COMMISSION OF THE STATE OF CALIFORNIA**

Golden State Water Company (GSWC) hereby transmits the following tariff sheets applicable to its water operations:

<u>CPUC Sheet No</u>	<u>Title of Sheet</u>	<u>Canceling CPUC Sheet No.</u>
Revised No. 8680-W	Schedule No. LI California Alternate Rate for Water Page 2	Revised No. 8287-W
Revised No. 8681-W	Form No. 20 California Alternate Rate for Water Notice/ Application (English & Spanish)	Revised No. 8288-W
Revised No. 8682-W	Table of Contents Page 4	Revised No. 8678-W
Revised No. 8683-W	Table of Contents Page 2	Revised No. 8662-W
Revised No. 8684-W	Table of Contents Page 1	Revised No. 8679-W

**Request**

GSWC submits this advice letter to update the eligibility income levels in its lifeline rate plan, also known as California Alternate Rates for Water (“CARW”) program. The CARW eligibility income levels are patterned after those established in the California Alternate Rates for Energy (“CARE”) Program for energy utilities. This filing, when approved, will increase the eligibility income levels for GSWC’s CARW program for the period June 1, 2020 through May 31, 2021.

**Compliance**

On March 1, 2020, the California Public Utilities Commission established the eligibility income levels for fiscal year June 1, 2020 to May 31, 2021, effective June 1, 2020. This advice letter is being filed to update the revised eligibility income levels on GSWC’s CARW tariffs. GSWC has revised its Form No. 20, California Alternate Rate for Water Application/Notice and Schedule No. LI, California Alternate Rate for Water.

The Program eligibility income levels for 2020-2021 will be as follows:

Effective June 1, 2020 through May 31, 2021	
Household Size	Income Level
1-2	\$ 34,480
3	\$ 43,440
4	\$ 52,400
5	\$ 61,360
6	\$ 70,320
7	\$ 79,280
8	\$ 88,240
Each Additional	\$ 8,960

This advice letter is submitted with a Tier 1 designation. GSWC is requesting that this advice letter and the tariffs become effective June 1, 2020.

### **Response or Protest**

Anyone may submit a response or protest for this AL. When submitting a response or protest, **please include the utility name and advice letter number in the subject line.**

A **response** supports the filing and may contain information that proves useful to the Commission in evaluating the Advice Letter (AL). A **protest** objects to the AL in whole or in part and must set forth the specific grounds on which it is based. These grounds are:

1. The utility did not properly serve or give notice of the AL;
2. The relief requested in the AL would violate statute or Commission order, or is not authorized by statute or Commission order on which the utility relies;
3. The analysis, calculations, or data in the AL contain material error or omissions;
4. The relief requested in the AL is pending before the Commission in a formal proceeding; or
5. The relief requested in the AL requires consideration in a formal hearing, or is otherwise inappropriate for the AL process; or
6. The relief requested in the AL is unjust, unreasonable, or discriminatory, provided that such a protest may not be made where it would require re-litigating a prior order of the Commission.

A protest may not rely on policy objections to an AL where the relief requested in the AL follows rules or directions established by statute or Commission order applicable to the utility. A protest shall provide citations or proofs where available to allow staff to properly consider the protest.

DWA must receive a response or protest via email (**or** postal mail) within 20 days of the date the AL is filed. When submitting a response or protest, **please include the utility name and advice letter number in the subject line.**

The addresses for submitting a response or protest are:

**Email Address:**

[Water.Division@cpuc.ca.gov](mailto:Water.Division@cpuc.ca.gov)

**Mailing Address:**

CA Public Utilities Commission  
Division of Water and Audits  
505 Van Ness Avenue  
San Francisco, CA 94102

On the same day the response or protest is submitted to DWA, the respondent or protestant shall send a copy of the protest to Golden State Water Company at:

**Email Address:**

[regulatoryaffairs@gswater.com](mailto:regulatoryaffairs@gswater.com)

**Mailing Address:**

Golden State Water Company  
Attn: Gladys Estrada  
630 East Foothill Blvd.  
San Dimas, CA 91773

Cities and counties that need Board of Supervisors or Board of Commissioners approval to protest should inform DWA, within the 20 day protest period, so that a late filed protest can be entertained. The informing document should include an estimate of the date the proposed protest might be voted on.

**Replies**

The utility shall reply to each protest and may reply to any response. Any reply must be received by DWA within five business days after the end of the protest period, and shall be served on the same day on each person who filed the protest or response to the AL.

The actions requested in this advice letter are not now the subject of any formal filings with the California Public Utilities Commission, including a formal complaint, nor action in any court of law.

No individuals or utilities have requested notification of filing of tariffs. Distribution of this advice letter is being made to the attached service list in accordance with General Order No. 96-B.

Sincerely,

/s/ Gladys Estrada

Gladys Estrada  
Regulatory Analyst

c: Jim Boothe, CPUC - Division of Water and Audits  
Patricia Ma, CPUC- Water Branch, ORA  
Victor Chan, CPUC- Water Branch, ORA  
Richard Smith, CPUC- Water Branch, ORA

Schedule No. LI  
California Alternate For Water (CARW)  
Domestic Service - Single Family Accommodation

SPECIAL CONDITIONS

1. Low-Income Household: A Low-Income Household is a household where the total gross annual income from all sources is no more than shown on the table below based on the number of persons in the household. Total gross income shall include income from all sources, both taxable and nontaxable.

(Effective as of June 1, 2020 through May 31, 2021)	
Number of Persons in Household	Total Gross Annual Income
1-2	\$ 34,480
3	\$ 43,440
4	\$ 52,400
5	\$ 61,360
6	\$ 70,320
7	\$ 79,280
8	\$ 88,240
Each Additional person	\$ 8,960

2. Application and Eligibility Declaration: An application and eligibility declaration on a form authorized by the Commission is required for each request for service under this schedule. Customers are only eligible to receive service under this rate schedule at one residential location at any one time, and the rate applies only to the customer's permanent primary residence. A customer may present documentation showing approval into their energy provider's California Alternate Rate for Energy Program ("CARE") or provide verification of their household income. Renewal of a customer's eligibility declaration will be required every two years and may be required on an annual basis.
3. Commencement of Rate: Eligible customers shall be billed on this schedule commencing with the next regularly scheduled billing period that follows verification and approval of application by the Utility.
4. Verification: Information provided by the applicant is subject to verification by the Utility. Refusal or failure of a customer to provide documentation of eligibility acceptable to the Utility, upon request by the Utility, shall result in removal from this rate schedule.
5. Notice From Customer: It is the customer's responsibility to notify the Utility if there is a change of eligibility status. Notification should be made within 30 days of the customer's change in eligibility.
6. Rebilling: Customers may be re-billed for periods of ineligibility under the applicable rate schedule.
7. Mobile home Park and Master-metered: A reduction will be calculated in the bill of mobile home park and master-metered customers, who have sub-metered tenants that meet the income eligibility criteria. A discount will be passed through to eligible customer(s).

(T)  
 |  
 (T)

(To be inserted by utility)  
 Advice Letter No. 1816-W  
 Decision No. \_\_\_\_\_

*Issued By*  
**R. J. Sprowls**  
*President*

(To be inserted by P.U.C.)  
 Date Filed April 9, 2020  
 Effective June 1, 2020  
 Resolution No. \_\_\_\_\_

**GOLDEN STATE WATER COMPANY (U 133 W)**  
630 E. FOOTHILL BLVD. - P.O. BOX 9016  
SAN DIMAS, CALIFORNIA 91773-9016

Revised Cal. P.U.C. Sheet No. 8681-W  
Cancelling Revised Cal. P.U.C. Sheet No. 8288-W

---

Form No. 20

GOLDEN STATE WATER COMPANY NOTICE AND APPLICATION FOR  
CALIFORNIA ALTERNATE RATES FOR WATER (CARW) PROGRAM

Please Refer to Sample Pages of Tariff Book

---

(To be inserted by utility)

Advice Letter No. 1816-W  
Decision No. \_\_\_\_\_

*Issued By*  
**R. J. Sprows**  
*President*

(To be inserted by P.U.C.)

Date Filed April 9, 2020  
Effective June 1, 2020  
Resolution No. \_\_\_\_\_

Table of Contents

**Rules:**

No. 1	Definitions	8664-W, 8665-W
No. 2	Description of Service	1570-W
No. 3	Application for Service	4975-W, 4976-W
No. 4	Contracts	777-W
No. 5	Special Information Required on Forms	8673-W, 8674-W, 8675-W
No. 6	Establishment and Re-establishment of Credit	780-W
No. 7	Deposits	4802-W, 4803-W
No. 8	Notices	8676-W, 8677-W, 8612-W
No. 9	Rendering and Payment of Bills	6381-W, 6382-W, 7478-W
No. 10	Disputed Bills	8666-W, 8667-W
No. 11	Discontinuance and Restoration of Service	8597-W, 8598-W, 8668-W, 8669-W, 8670-W, 8671-W, 8603-W, 8604-W, 8605-W, 8672-W
No. 12	Information Available to Public	7011-W, 7012-W
No. 13	Temporary Service	793-W, 794-W
No. 14	Continuity of Service	795-W
No. 14.1	Mandatory Water Conservation Restrictions and Rationing Plan	6870-W thru 6878-W
No. 15	Main Extensions	7483-W thru 7490, 7742-W, 7492-W, 7493-W, 7494-W, 7495-W, 8228-W,
No. 16	Service Connections, Meters and Customer's Facilities	8231-W thru 8235-W, 8401-W, 8237-W 8238-W, 8239-W, 8240-W, 8241-W
No. 17	Standards for Measurements of Service	2564-W
No. 18	Meter Tests and Adjustment of Bills for Meter Error	6647-W, 6648-W, 6649-W
No. 19	Service to Separate Premises and Multiple Units, and Resale of Water	2959-W, 8001-W
No. 20	Water Conservation	7068-W
No. 21	Military Family Relief Program	4939-W, 4940-W, 4941-W
No. 22	Customer Information Sharing	5840-W

**Sample Forms:**

No. 3	Bill For Service	6833-W, 6834-W
No. 4	Reminder Notice	6394-W
No. 6	Notice of Termination	6120-W
No. 7	Notice of Termination, Backflow Prevention Assembly Violation	7051-W
No. 8	Fire Flow Test Application	7660-W
No. 14	Uniform Fire Hydrant Service Agreement	2449-W, 2450-W, 2451-W, 2452-W
No. 15	Main Extension Contract - Individuals	5738-W
No. 16	Main Extension Contract	5739-W, 5740-W, 5741-W
No. 17	Income Tax Component of Contribution Agreement	8242-W, 8243-W
No. 18	Waste of Water Notice	6985-W
No. 19	Customer Service Door Notice	6986-W
No. 20	California Alternate Rate for Water Application/Notice	8681-W
No. 24	Confidentiality and Non-Disclosure Agreement	5841-W, 5842-W, 5843-W

(T)

(To be inserted by utility)

Advice Letter No. 1816-W  
 Decision No. \_\_\_\_\_

Issued By  
**R. J. Sprowls**  
 President

(To be inserted by P.U.C.)

Date Filed April 9, 2020  
 Effective June 1, 2020  
 Resolution No. \_\_\_\_\_



Table of Contents

<u>Subject Matter of Sheet</u>	<u>Schedule Number</u>	<u>CPUC Sheet No.</u>	
Rate Schedules:			
All Districts			
Utility Fee Surcharge	UF	8248-W	
Private Fire Service	AA-4	4801-W, 3285-W	
Public Fire Service	AA-5	2931-W	
Cross Connection Control Fee	CCCF	7506-W	
Fire Flow Testing Charge	FF	7659-W	
California Alternate Rates for Water	LI	8310-W, 8680-W	(C)
Arden-Cordova District			
General Metered Service	AC-1	8523-W, 8641-W, 8642-W, 8643-W	
Flat Rate Service	AC-2	8524-W, 8644-W, 8645-W	
Bay Point District			
Residential Metered Service	BY-1-R	8528-W, 8500-W, 8426-W	
Non-Residential Metered Service	BY-1-NR	8527-W, 8499-W, 8425-W	
Clearlake District			
General Metered Service	CL-1	8531-W, 8501-W, 8460-W*	
Los Osos District			
Residential Metered Service	LO-1-R	8566-W, 8648-W, 8649-W	
Non-Residential Metered Service	LO-1-NR	8565-W, 8646-W, 8647-W	
Recycled Water Service	LO-RCW	8567-W, 8650-W, 8651-W	
Water Conservation	14.1-LO	7300-W, 7301-W, 7302-W, 7303-W, 7304-W, 7305-W	
Metropolitan District			
Residential Metered Service	ME-1-R	8549-W, 8617-W, 8618-W	
Non-Residential Metered Service	ME-1-NR	8548-W, 8615-W, 8616-W	
Reclaimed Water Service	ME-3	8550-W, 8619-W, 8620-W	

(Continued)

<p>(To be inserted by utility)</p> <p>Advice Letter No. <u>1816-W</u></p> <p>Decision No. _____</p>	<p><i>Issued By</i></p> <p><b>R. J. Sprowls</b></p> <p><i>President</i></p>	<p>(To be inserted by P.U.C.)</p> <p>Date Filed <u>April 9, 2020</u></p> <p>Effective <u>June 1, 2020</u></p> <p>Resolution No. _____</p>
---	---	---

Table of Contents

<sup>s</sup> The following tariff sheets contain all effective rates and rules affecting rates and service of the utility, together with information relating thereto:

<u>Subject Matter of Sheet</u>	<u>Sheet No.</u>
Title Page	4905-W
Table of Contents	8684-W, 8683-W, 8661-W, 8682-W (T)
Preliminary Statements: 8370-W, 7005-W, 3140-W, 3141-W, 3142-W, 6940-W, 5096-W*, 5097-W*, 5102-W, 5223-W, 5322-W, 6477-W, 6478-W, 6479-W, 7075-W, 7076-W, 5607-W, 5848-W, 5937-W, 6101-W, 6103-W, 6123-W, 6225-W, 6475-W, 6559-W, 6652-W, 6858-W, 7129-W, 6938-W, 7368-W, 7441-W, 7442-W, 7451-W, 7481-W, 7728-W, 7730-W, 7747-W, 7748-W, 7749-W, 7750-W, 7756-W, 7994-W, 8007-W, 8246-W, 8365-W, 8366-W, 8367-W, 8418-W, 8419-W, 8494-W, 8495-W	
Tariff Area Maps:	
Arden - Cordova	
Arden	6837-W
Cordova	6838-W
Barstow	5560-W
Bay	8189-W
Calipatria-Niland	6846-W
Clearlake	6839-W
Claremont	8487-W
Desert	
Morongo Valley	8223-W, 6427-W
Apple Valley North	5802-W
Apple Valley South	8221-W
Desert View	8222-W
Lucerne Valley	5805-W
Los Osos	
Edna Road	8198-W
Los Osos	5253-W
Metropolitan	
Artesia	8292-W
Norwalk	7732-W
Bell-Bell Gardens	6675-W
Florence-Graham	8294-W
Hollydale	8295-W
Culver City	8293-W
Southwest	8196-W
Willowbrook	6842-W
Orange County	
Bolsa Chica	4381-W
Cowan Heights	8251-W
Cypress-Los Alamitos-Stanton	8252-W
Placentia-Yorba Linda	6844-W
San Dimas	8226-W
San Gabriel Valley	
South Arcadia	8285-W
South San Gabriel	8005-W
Santa Maria	
Cypress Ridge	8254-W
Lake Marie	5705-W
Orcutt	5558-W
Sisquoc	5257-W
Tanglewood	8638-W
Nipomo	8637-W
Simi Valley	8639-W
Wrightwood	6428-W

(Continued)

<b>(To be inserted by utility)</b>	<i>Issued By</i>	<b>(To be inserted by P.U.C.)</b>
Advice Letter No. <u>1816-W</u>	<b>R. J. Sprowls</b>	Date Filed <u>April 9, 2020</u>
Decision No. _____	<b>President</b>	Effective <u>June 1, 2020</u>
		Resolution No. _____

**Form No. 20**  
**GOLDEN STATE WATER COMPANY NOTICE AND APPLICATION FOR CALIFORNIA ALTERNATE RATES FOR WATER (CARW) PROGRAM**

**Program Description**

The California Public Utilities Commission has authorized Golden State Water Company (GSWC) to implement a Low Income Rate Assistance Program to assist low-income families. GSWC's California Alternate Rates for Water (CARW) program provides a monthly credit for eligible customers based upon the same income qualification guidelines that are used by the electric and gas California Alternate Rate for Energy (CARE) programs.

If you already participate in the CARE program of participating energy utilities you may also qualify for GSWC's CARW program by submitting a copy of a current utility bill showing your eligibility for CARE and a signed and completed GSWC CARW application. Customers, who do not participate in these programs, can enroll by filling out and submitting this CARW application to GSWC. For questions please call GSWC's CARW Hotline at **(866) 360-2279**. All enrollments are subject to the program guidelines and qualifications. For more information please visit our website at [www.gswater.com](http://www.gswater.com). The CARW program also extends eligibility to customers in mobile homes who receive their water through sub-metered service, non-profit group living facilities, agricultural employee housing facilities and migrant worker housing centers that are enrolled in the CARE programs. The CARW discount becomes effective after your application and proof of income have been verified and approved, if proof of income is required by GSWC.

**Program Qualifications**

- The GSWC bill must be in your name and the address must be your primary residence or you must be a tenant receiving water service by a sub-metered system in a mobile home park.
- You may not be claimed as a dependent on another person's tax return.
- You must reapply each time you move, the CARW discount does not automatically transfer to another residence.
- You must renew your application every two years, or sooner, if requested.
- You must notify GSWC within 30 days if you become ineligible for CARW.
- Your total gross annual income of all persons living in your household cannot exceed the income levels below:

<b>Income Guidelines</b> <b>(Effective as of June 1, 2020 to May 31, 2021)</b>	
Household Size	Total Combined Income from All Sources
1 - 2	\$ 34,480
3	\$ 43,440
4	\$ 52,400
5	\$ 61,360
6	\$ 70,320
7	\$ 79,280
8	\$ 88,240
Each Additional person	\$ 8,960

**Household Income Eligibility**

**CHECK** all programs you or someone in your household participate in. You will be enrolled in the CARW Program depending on your household size and income.

- Pensions
- Social Security
- SSI, SSP
- Interest /dividends from: Savings Accounts, stocks, bonds or Retirement Accounts
- Wages and/or Profits from Self-Employment
- Rental or royalty income
- Unemployment benefits
- Disability or Worker's Compensation Payments
- Scholarships, Grants or Other Aid for Living Expenses
- Insurance or Legal settlements
- Spousal or child Support
- Cash and/or Other Income

**Public Assistance Program Eligibility:**

**CHECK** all programs you or someone in your household participate in

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Medi-Cal/Medicaid (under age 65)</li> <li><input type="checkbox"/> Medi-Cal/Medicaid (age 65 and older)</li> <li><input type="checkbox"/> SSI</li> <li><input type="checkbox"/> Food Stamp/SNAP</li> <li><input type="checkbox"/> LIHEAP</li> <li><input type="checkbox"/> Head Start Income Eligible (Tribal Only)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> WIC</li> <li><input type="checkbox"/> Healthy Families A &amp; B</li> <li><input type="checkbox"/> TANF/Tribal TANF</li> <li><input type="checkbox"/> National School Lunch (NSL)</li> <li><input type="checkbox"/> Bureau of Indian Affairs General Assistance</li> </ul> |
|--|--|



**Form No. 20**  
**GOLDEN STATE WATER COMPANY AVISO Y APLICACION PARA EL PROGRAMA**  
**DE CALIFORNIA PARA TARIFAS ALTERNAS (CARW)**

**Descripción de Programa**

La Comisión de Servicios Públicos de California ha autorizado a Golden State Water Company a implementar un programa para asistencia de tarifas reducidas para asistir a familias de bajos recursos. El programa de GSWC de California de Tarifas Alternas De Agua – CARW (por sus siglas en inglés) ofrece un crédito mensualmente para sus clientes elegibles para el programa que es Basado en los mismos requisitos de ingresos usados por los programas CARE de las compañías de gas y electricidad.

Si usted ya participa en el programa CARE de servicios públicos de energía usted también podría calificar para el programa de CARW de GSWC al enviar una copia reciente de su factura de servicio público la cual indica su elegibilidad para el programa CARE y una solicitud completa y firmada del programa CARW de GSWC. Clientes que no participan en estos programas, pueden calificar al enviar una solicitud a GSWC. Para preguntas, por favor llame la línea gratuita de CARW **(866) 360-2279**. Todas las inscripciones están sujetas a las directrices del programa y las cualificaciones. Para obtener más información, visite nuestro sitio web en [www.gswater.com](http://www.gswater.com). El programa CARW también extiende elegibilidad para los clientes en casas móviles que reciben el agua través del servicio sub-medidor, viviendas grupales no-lucrativas, las viviendas de los empleados agrícola y centros de vivienda para trabajadores migrantes que están inscritos en los programas de CARE. El descuento CARW será efectivo después de que su aplicación y prueba de ingresos sea verificada y aprobada, si es que la prueba de ingresos es necesaria por GSWC.

**Requisitos del Programa**

- La factura de agua debe estar bajo su nombre o recibir servicio de agua con un sistema de sub-medidor en un parque de casas móviles o en un complejo de apartamentos.
- Nadie mas puede incluirlo como dependiente en sus impuestos.
- Debe de aplicar cada vez que se mude de casa, el descuento no se transfiere automáticamente a otra residencia
- Debe de renovar su aplicación cada dos (2) años o antes si es requerido.
- Debe notificar a la compañía de agua dentro de 30 días si su elegibilidad para CARW termina.
- El total del ingreso bruto anual de su hogar no podrá exceder los de la tabla siguiente:

<b>Límites de ingresos del Programa</b> <b>(Efectivo junio 1, 2020 hasta el 31 de mayo de 2021)</b>	
<b>Numero de personas que viven en su casa</b>	<b>Ingresos total anual combinado</b>
1-2	\$ 34,480
3	\$ 43,440
4	\$ 52,400
5	\$ 61,360
6	\$ 70,320
7	\$ 79,280
8	\$ 88,240
Para cada persona adicional, agregar	\$ 8,960

**Elegibilidad por ingresos familiares**

**MARQUE** todas las fuentes de ingresos familiares. Será inscripto en el Programa de (CARW, por sus siglas en inglés) según el tamaño de su familia y sus ingresos.

- Pensiones
- Seguro Social
- SSI, SSP
- Interés o dividendos de: Cuentas de ahorros, acciones, bonos o Beneficios de Jubilación
- Ingresos de alquiler o regalías
- Beneficios por incapacidad
- Compensación al trabajador
- Becas, préstamos de escuela y otra ayuda financiera
- Ganancias de autoempleo
- Indemnizaciones de seguro o legales
- Apoyo cónyuge o para los niños
- Dinero en efectivo o Otra ayuda

**Eligibilidad Para El Programa De Asistencia Pública:**

**MARQUE** todos los programas en los que parti usted o alguien en su casa participant:

- Medi-Cal/Medicaid (menor de 65 años)
- Medi-Cal/Medicaid (65 años o más)
- Ingreso de Seguro Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés)
- Cupones para alimentos/Programa Suplementario de Asistencia Nutricional (SNAP, por sus siglas en inglés)
- Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP, por sus siglas en inglés)
- Reúne los requisitos para Head Start (sólo Tribal)
- Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés)
- Healthy Families A & B
- Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés) o TANF tribal
- Almuerzos GRATIS del Programa Nacional de Almuerzos Escolares
- Oficina de Asistencia General para Asuntos de los Indígenas



**DIRECTOR OF PUBLIC SERVICES**  
TOWN OF APPLE VALLEY  
14955 DALE EVANS PARKWAY  
APPLE VALLEY, CA 92307

COMMUNITY SERVICES DIRECTOR  
**CITY OF CLAREMONT**  
1616 MONTE VISTA AVENUE  
CLAREMONT, CA 91711

**CITRUS HEIGHTS WATER DISTRICT**  
6230 SYLVAN ROAD  
CITRUS HEIGHTS CA 95610

**CARMICHAEL WATER DISTRICT**  
7837 FAIR OAKS BLVD.  
CARMICHAEL, CA 95608-2405

**FAIR OAKS WATER DISTRICT**  
10317 FAIROAKS BLVD.  
FAIROAKS, CA 95628

**CITY OF FOLSOM**  
50 NATOMA STREET  
FOLSOM, CA 95630

**BAY POINT MUNICIPAL ADVISORY COUNCIL**  
3105 WILLOW PASS ROAD  
BAY POINT, CA 94565-3149

**CITY OF BRENTWOOD**  
PUBLIC WORKS OPERATIONS  
ERIC BRENNEN, WATER OPERATIONS MANAGER  
2201 ELKINS WAY  
BRENTWOOD, CA 94513

**CITY OF MORRO BAY**  
ROB LICVICK, PE/PLS  
955 SHASTA AVENUE  
MORRO BAY, CA 93442

**CONTRA COSTA WATER DISTRICT**  
P. O. BOX H20  
CONCORD, CA 94520

**CONTRA COSTA COUNTY**  
**CONSERVATION & DEVELOPMENT**  
30 MUIR ROAD  
MARTINEZ, CA 94553

**CITY OF MARTINEZ**  
525 HENRIETTA AVENUE  
MARTINEZ, CA 94553

**HIGHLANDS WATER COMPANY**  
14580 LAKESHORE DRIVE  
CLEARLAKE, CA 95422-8100

**CAMBRIA COMMUNITY SERVICES DIST.**  
1316 TAMSON DRIVE – SUITE 201  
P.O. BOX 65  
CAMBRIA, CA 93428

**LOS OSOS CSD**  
2122 9<sup>TH</sup> STREET  
LOS OSOS, CA 93402

**COMMUNITY SERVICE DISTRICT**  
P O BOX 6064  
LOS OSOS, CA 93412

**CITY OF SANTA MARIA**  
2065 EAST MAIN STREET  
SANTA MARIA, CA 93454

CITY ATTORNEY  
**CITY OF CLEARLAKE**  
14050 OLYMPIC DRIVE  
CLEARLAKE, CA 95422

CITY CLERK & CITY ATTORNEY  
**CITY OF GUADALUPE**  
918 OBISPO STREET  
GUADALUPE, CA 93434

**COUNTY GOVERNMENT CENTER**  
1050 MONTEREY STREET – ROOM 207  
SAN LUIS OBISPO, CA 93408

**ROBERT MILLER, WALLACE GROUP**  
**NIPOMO MESA MANAGEMENT AREA**  
612 CLARION COURT  
SAN LUIS OBISPO, CA 93401

CITY CLERK & CITY ATTORNEY  
**CITY OF SIMI VALLEY**  
2929 TAPO CANYON ROAD  
SIMI VALLEY, CA 93065

COUNTY CLERK  
**COUNTY OF SACRAMENTO**  
P. O. BOX 839  
SACRAMENTO, CA 95812-08397

COUNTY CLERK  
**COUNTY OF SAN LUIS OBISPO**  
1055 MONTEREY STREET – SUITE #D-120  
SAN LUIS OBISPO, CA 93408

COUNTY COUNSEL  
**COUNTY OF SAN LUIS OBISPO**  
COUNTY GOVERNMENT CENTER - #D-320  
SAN LUIS OBISPO, CA 93408

**COUNTY COUNSEL**  
105 EAST ANAPAMU STREET, RM. 201  
SANTA BARBARA, CA 93101

**CITY OF DOWNEY**  
**DIRECTOR OF PUBLIC WORKS**  
P. O. BOX 130  
DOWNEY, CA 90241

**CITY OF HAWTHORNE**  
4455 W. 126<sup>TH</sup> STREET  
HAWTHORNE, CA 90250



**CITY OF HUNTINGTON PARK  
WATER DEPARTMENT**  
6550 MILES STREET  
HUNTINGTON PARK, CA 90255

**CITY OF INGLEWOOD**  
ONE MANCHESTER BLVD. - SUITE 900  
P. O. BOX 6500  
INGLEWOOD, CA 90301

**CITY OF LAKEWOOD  
WATER DEPARTMENT**  
P.O. BOX 220  
LAKEWOOD, CA 90714-0220

**LONG BEACH WATER DEPARTMENT  
GENERAL MANAGER, CHRIS GARNER**  
1800 E. WARDLOW ROAD  
LONG BEACH, CA 90807

**HONORABLE MAYOR ERIC GARCETTI  
CITY OF LOS ANGELES**  
200 N. SPRING STREET – ROOM 303  
LOS ANGELES, CA 90012

**CITY OF LOS ANGELES  
DEPARTMENT OF WATER & POWER**  
P. O. BOX 51111  
LOS ANGELES, CA 90051-0100

**CITY OF NORWALK  
WATER DEPARTMENT**  
12700 NORWALK BLVD. – ROOM #5  
NORWALK, CA 90650

**CITY OF SANTA FE SPRINGS  
WATER DEPARTMENT**  
11736 E. TELEGRAPH ROAD  
SANTA FE SPRINGS, CA 90670

**CITY OF TORRANCE  
WATER DEPARTMENT**  
3031 TORRANCE BLVD.  
TORRANCE, CA 90503

**CALIFORNIA WATER SERVICE  
RANCHO DOMINGUEZ DISTRICT**  
2632 WEST 237<sup>TH</sup> STREET  
TORRANCE, CA 90505-5272

**MAYWOOD MUTUAL WATER - NO. 2**  
3521 EAST SLAUSON STREET  
MAYWOOD, CA 90270

**MAYWOOD MUTUAL WATER - NO. 3**  
6151 HELITROPE AVENUE  
MAYWOOD, CA 90270-3418

**PICO COUNTY WATER DISTRICT**  
P O BOX 758  
PICO RIVERA, CA 90660-0768

**ROBERT KELLY, VP REGULATORY AFFAIRS  
SUBURBAN WATER SYSTEMS**  
1325 N. GRAND AVENUE, SUITE 100  
COVINA, CA 91724-4044

**CENTRAL BASIN MWDR**  
**GENERAL MANAGER**  
6252 TELEGRAPH ROAD  
COMMERCE, CA 90040-2512

**WEST BASIN MWD**  
**JULIE FRAZEIR-MATHEWS – EXECUTIVE ASST.**  
17140 S. AVALON BLVD. – SUITE 210  
CARSON, CA 90746-1296

**HILDA SOLIS – 1ST DISTRICT**  
**L.A. COUNTY BOARD OF SUPERVISORS**  
856 KENNETH HAHN HALL OF ADMIN  
500 WEST TEMPLE STREET  
LOS ANGELES, CA 90012

**CITY ATTORNEY & CITY CLERK**  
**CITY OF ARTESIA**  
18747 CLARKSDALE AVENUE  
ARTESIA, CA 90701

**CITY CLERK**  
**CITY OF BELL**  
6330 PINE AVENUE  
BELL, CA 90201

**CITY ATTORNEY & CITY CLERK**  
**CITY OF CARSON**  
701 E. CARSON STREET  
CARSON, CA 90745

**CITY ATTORNEY & CITY CLERK**  
**CITY OF CERRITOS**  
P.O. BOX 3130  
CERRITOS, CA 90703

**CITY ATTORNEY & CITY CLERK**  
**CITY OF EL SEGUNDO**  
350 MAIN STREET  
EL SEGUNDO, CA 90245

**CITY ATTORNEY & CITY CLERK**  
**CITY OF HAWAIIAN GARDENS**  
21815 PIONEER BLVD.  
HAWAIIAN GARDENS, CA 90716

**CITY ATTORNEY & CITY CLERK**  
**CITY OF INGLEWOOD**  
ONE MANCHESTER BLVD.  
P. O. BOX 6500  
INGLEWOOD, CA 90301

**CITY ATTORNEY & CITY CLERK**  
**CITY OF NORWALK**  
12700 NORWALK BLVD.  
NORWALK, CA 90650

**CITY ATTORNEY & CITY CLERK**  
**CITY OF SOUTH GATE**  
8650 CALIFORNIA AVENUE  
SOUTH GATE, CA 90280

**COUNTY CLERK**  
**COUNTY OF LOS ANGELES**  
12400 IMPERIAL HIGHWAY  
NORWALK, CA 90650

**COUNTY CLERK**  
**COUNTY OF ORANGE**  
12 CIVIC CENTER PLAZA  
SANTA ANA, CA 92702

**COUNTY COUNSEL  
CITY OF ORANGE**  
333 W. SANTA ANA BLVD., 4<sup>TH</sup> FLOOR  
SANTA ANA, CA 92701

**CALIFORNIA DEPARTMENT OF CORRECTIONS**  
P. O. BOX 5001  
7018 BLAIR ROAD  
CALIPATRIA, CA 92233

**CALIFORNIA DEPT. OF FORESTRY**  
7105 AIRWAY DRIVE  
YUCCA VALLEY, CA 92284

**CALIFORNIA DEPT. OF FORESTRY HDQTRS**  
3800 N. SIERRA WAY  
SAN BERNARDINO, CA 92405

**COUNTY WATER**  
P. O. BOX 5001  
VICTORVILLE, CA 92393-5001

**DAGGETT COMMUNITY SERVICE**  
P.O. BOX 308  
DAGGETT, CA 92327

**RAYMOND CASTILLO, CHAIRMAN  
COUNTY ADMINISTRATION CENTER**  
940 W. MAIN STREET - #209  
EL CENTRO, CA 92243-2871

**JURG HEUBERGER, CEP, EXECUTIVE OFFICER  
LAFCO**  
1122 W. STATE STREET, SUITE D  
EL CENTRO, CA 92243

**SEELEY COUNTY WATER DISTRICT**  
P. O. BOX 161  
SEELEY, CA 92273

**SERRANO WATER DIST. – VILLA PARK**  
18021 EAST LINCOLN STREET  
VILLA PARK, CA 92667

**VICTOR VALLEY WATER DISTRICT**  
14342 CIVIC DRIVE  
P O BOX 5001  
VICTORVILLE, CA 92392

**WESTMORLAND WATER COMPANY**  
P.O. BOX 698  
WESTMORLAND, CA 92281

**CITY OF ANAHEIM  
CITY CLERK'S OFFICE**  
200 S. ANAHEIM BLVD. – SUITE 217  
ANAHEIM, CA 92805

**CITY OF ALHAMBRA UTILITIES DEPT.**  
111 S. FIRST AVENUE  
ALHAMBRA, CA 91801

**CITY OF CALEXICO WATER CO.**  
608 HEBER AVENUE  
CALEXICO, CA 92231

**CITY OF COVINA**  
125 EAST COLLEGE STREET  
COVINA, CA 91723-2199

**CITY OF GLENDORA**  
116 EAST FOOTHILL BLVD.  
GLENDORA, CA 91740

**HEBER PUBLIC UTILITY DISTRICT**  
P. O. BOX H  
HEBER, CA 92249

**CITY OF IMPERIAL  
WATER DEPARTMENT**  
420 S. IMPERIAL AVENUE  
IMPERIAL, CA 92251

**CITY OF LA PALMA**  
7822 WALKER STREET  
LA PALMA, CA 90623  
ATTN: JEFF MONEDA, PW DIRECTOR

**CITY OF MONTEREY PARK WATER CO.**  
320 W. NEWMARK AVENUE  
MONTEREY PARK, CA 91754

**CITY OF MONROVIA WATER COMPANY**  
415 S. IVY AVENUE  
MONROVIA, CA 91016

**CITY OF WEST COVINA  
WATER DEPARTMENT**  
825 S. SUNSET AVENUE  
WEST COVINA, CA 91790

**CITY OF WESTMINSTER**  
8200 WESTMINSTER BLVD.  
WESTMINSTER, CA 92683

CITY ATTORNEY  
**CITY OF BARSTOW**  
222 E. MOUNTAIN VIEW STREET  
BARSTOW, CA 92311

CITY ATTORNEY  
**CITY OF CLAREMONT**  
P. O. BOX 880  
CLAREMONT, CA 91711

CITY ATTORNEY  
**CITY OF COVINA**  
125 E. COLLEGE STREET  
COVINA, CA 91723

CITY ATTORNEY  
**CITY OF CYPRESS**  
5275 ORANGE AVENUE  
CYPRESS, CA 90630

CITY ATTORNEY  
**CITY OF IRWINDALE**  
5050 N. IRWINDALE AVENUE  
IRWINDALE, CA 91706

CITY ATTORNEY  
**CITY OF LA VERNE**  
3660 'D' STREET  
LA VERNE, CA 91750

CITY ATTORNEY  
**KARL H. BERGER, HENSLEY LAW GROUP**  
**CITY OF MONTEREY PARK**  
2600 WEST OLIVE AVENUE, SUITE 500  
BURBANK, CA 91505

CITY ATTORNEY  
**CITY OF ORANGE**  
300 E. CHAPMAN AVENUE  
ORANGE, CA 92666

CITY ATTORNEY, BONIFACIO GARCIA  
**CITY OF ROSEMEAD**  
8838 E. VALLEY BLVD.  
ROSEMEAD, CA 91770

CITY ATTORNEY  
**CITY OF STANTON**  
7800 KATELLA AVENUE  
STANTON, CA 90680

CITY ATTORNEY  
**CITY OF TEMPLE CITY**  
9701 LAS TUNAS DRIVE  
TEMPLE CITY, CA 91780

CITY CLERK  
**CITY OF COVINA**  
125 E. COLLEGE STREET  
COVINA, CA 91723

CITY CLERK  
**CITY OF EL MONTE**  
11333 VALLEY BLVD.  
EL MONTE, CA 91731

CITY CLERK  
**CITY OF LA PALMA**  
7822 WALKER STREET  
LA PALMA, CA 90680

CITY CLERK  
**CITY OF MONROVIA**  
415 S. IVY AVENUE  
MONROVIA, CA 91016

CITY MANAGER  
**CITY OF TEMPLE CITY**  
9701 LAS TUNAS DRIVE  
TEMPLE CITY, CA 91780

COUNTY COUNSEL  
**COUNTY OF SAN BERNARDINO**  
385 N. ARROWHEAD AVENUE, 2<sup>ND</sup> FLOOR  
SAN BERNARDINO, CA 92415-0140

**CHAMBER PRESIDENT**  
**NILAND CHAMBER OF COMMERCE**  
P. O. BOX 97  
NILAND, CA 92257

**COUNTY CLERK  
COUNTY OF LOS ANGELES**  
12400 IMPERIAL HIGHWAY  
NORWALK, CA 90650

**SCOTT BLAISING**  
BRAUN BLAISING McLAUGHLIN & SMITH PC  
915 L STREET, SUITE 1270  
SACRAMENTO, CA 95814

**MICHAEL KENT  
CONTRA COSTA HEALTH SERVICES**  
597 CENTER AVENUE, SUITE 320  
MARTINEZ, CA 94553-4635

**CITY OF ANTIOCH**  
P O BOX 5007  
ANTIOCH, CA 94531

**CITY OF BARSTOW**  
222 E. MOUNTAIN VIEW ST. – SUITE A  
BARSTOW, CA 92311

**CITY OF EL CENTRO WATER**  
307 W. BRIGHTON AVENUE  
EL CENTRO, CA 92243

**NAVAL FACILITIES ENGINEERING COMMAND  
REA D. ESTRELLA  
SOUTHWEST DIVISION**  
1220 PACIFIC HIGHWAY  
SAN DIEGO, CA 92132

**MONTE VISTA WATER DISTRICT**  
10575 CENTRAL AVENUE  
MONTCLAIR, CA 91763

**WATER ISSUES COMMITTEE  
WRIGHTWOOD PROPERTY OWNERS ASSOC.  
P O BOX 487  
WRIGHTWOOD, CA 92397**

**MORONGO VALLEY COMMUNITY  
SERVICE DISTRIBUTION**  
P O BOX 46  
MORONGO VALLEY, CA 92256

**CITY CLERK  
CITY OF PLACENTIA**  
401 E. CHAPMAN AVENUE  
PLACENTIA, CA 92870

**WALNUT VALLEY WATER DISTRICT**  
271 S. BREA CANYON ROAD  
WALNUT, CA 91789

**CITY OF FULLERTON**  
303 W. COMMONWEALTH AVENUE  
FULLERTON, CA 92631

**CITY OF BREA  
WATER DEPARTMENT**  
#1 CIVIC CENTER DRIVE  
BREA, CA 92621

**CITY OF WHITTIER**  
13230 PENN STREET  
WHITTIER, CA 90602

**COUNTY OF VENTURA**  
800 S. VICTORIA STREET  
VENTUTRA, CA 93009